Anexa A 2.4.b

Universitatea Creştină Partium

Facultatea de Litere și Arte

Departamentul de Limbă și Literatură

Specializarea: Multilingvism și multiculturalitate

**Fond de carte propriu corespunzător disciplinelor prevăzute în planurile de învăţământ pe ciclul de studii universitare de master**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nr.**  **crt.** | **Disciplina** | **Lucrările care figurează în bibliografia obligatorie a disciplinei** | **Nr. înreg. în fondul bibliotecii sau adresa electronică unde lucrarea poate fi accesată** |
|  | **MM0101 Introducere în studiile de interculturalitate** | Albu-Balogh Andrea, János Szabolcs: *Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális 2.* Kolozsvár: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2023. | 0053079, 0053080, 0053081 |
| *Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális.* A 2018. november 5-6-i nagyváradi konferencia szerkesztett szövegei/ szerk. Albu-Balogh Andrea, János Szabolcs, Verók Attila. Cluj-Napoca: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2020 | 0053078-81 |
| *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő*. Szerkesztette: Busa Krisztina, János Szabolcs, Tamássy- Lénárt Orsolya. Cluj-Napoca, Oradea : Erdélyi Múzeum-Egyesület, Partium, 2022. | 0056241 |
| Busa Krisztina, János Szabolcs, Tamássy-Lénárt Orsolya: *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő 2*. Cluj-Napoca, [Oradea](javascript:;): Erdélyi Múzeum-Egyesület, Partium, 2024. | 0056242 |
| Teodor Cozma: *O nouă provocare pentru educaţie: interculturalitatea*. Iaşi, 2005. | [0018204](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0018204%7C69180%7C1) , [0020082](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0020082%7C70189%7C1) , [0020083,](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0020083%7C70190%7C1) [0020172](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0020172%7C70142%7C1) , [0020189,](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0020189%7C70007%7C1) [0020190](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0020190%7C70005%7C1) |
| Klaus P. Hansen: *Kultur und Kulturwissenschaft: Eine Einführung.* [Tübingen](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=T%FCbingen%7C20974%7C6), 2003. | [0012294](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0012294%7C51735%7C1) |
| Urs Bitterli: *"Vadak" és "civilizáltak" : Az európai-tengerentúli érintkezés szellem- és kultúrtörténete*. [Budapest,](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=Bp.%7C3259%7C10) 1982. | [0007515](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0007515%7C33302%7C1) |
| Kovács Zoltán: *Interkulturális nevelés*. Kolozsvár, 2005. | [0018206](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0018206%7C69185%7C1) , [0019205](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0019205%7C69509%7C1) , [0019206](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0019206%7C69508%7C1) |
| Huntington, Samuel P.: A civilizációk összecsapása és a világrend átalakulása. Budapest, Európa, 2014. | [0040305](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0040305%7C144054%7C1) , [0040306](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0040306%7C144060%7C1) |
| Jakabházi Réka, Vincze Ferenc (szerk.): Műfajváltozatok, identitásalakzatok, regionalitáskoncepciók, Nyomtatott könyv: a délkelet-európai német irodalom Erdély- és Bánság-vonatkozásai a 19–21. században. Budapest: Szépirod. Figyelő Alapítvány, 2021. | [0053778](javascript:openItemDetails('partium','0053778','book')) |
| Kelemen Zoltán: Szélkönyvek: multikulturalizmus a közép-európai irodalmakban. Szeged, Lazi Kiadó, 2007. | [0024258](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0024258%7C83710%7C1) |
| Györgyjakab Izabella – Kukla Krisztián: *Centrum és periféria : határ menti perspektívák, kulturális regionalizmus, kortárs vizuális kultúra : Centru și periferie : Perspective în zonele transfrontaliere, regionalism cultural, cultură vizuală.* Debrecen, Modem, 2011. | [0029504](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0029504%7C118130%7C1), [0029505](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0029505%7C118131%7C1), [0030237](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0030237%7C118132%7C1), [0031369](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0031369%7C101599%7C1) |
| Schöpflin György: *Az identitás dilemmái : kultúra, állam, globalizáció.* Gödöllő, Attraktor, 2004. | [0000524](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0000524%7C7842%7C1), [0007370](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0007370%7C37862%7C1), [0031802](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0031802%7C104332%7C1) |
| Wessely Anna: *A kultúra szociológiája*. Budapest, Osiris, 2003. | 0007986, 0013601, 0013602, 0013603, 0013611, 0030455 |
| Schöpflin György: *A modern nemzet. Gödöllő*, Attraktor, 2003. | [0017906](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0017906%7C62710%7C1) , [0017907](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0017907%7C62709%7C1) |
| Csepeli György: Nemzet által homályosan. Budapest, Századvég, 1992. | [0032379](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0032379%7C104217%7C1) |
| Romsics Ignác: Nemzet, nemzetiség és állam Kelet-Közép- és Délkelet-Európában a 19. és 20. században. Budapest, Napvilág, 2004. | [0032352](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0032352%7C104413%7C1) |
| Imke Leicht: Multikulturalismus auf dem Prüfstand : Kultur, Identität und Differenz in modernen Einwanderungsgesellschaften. Berlin, Metropol Verlag, 2009. | [0030541](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0030541%7C99337%7C1) |
| Demeter M. Attila: Naționalism, multiculturalism, minorități naționale. Cluj-Napoca: Editura Institutului pentru studierea problemelor minorităților naționale, 2012. | [0038142](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0038142%7C133332%7C1) , [0038145](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0038145%7C133333%7C1) , [0038146](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0038146%7C133331%7C1) |
| Malota Erzsébet, Mitev Ariel: Kultúrák találkozása : nemzetközi kommunikáció, kultúrsokk, sztereotípiák. Budapest, Alinea, 2013. | [0036629](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0036629%7C130027%7C1) , [0044455](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0044455%7C158953%7C1) |
| Fukuyama, Francis: A történelem vége és az utolsó ember. Budapest, Európa, 1994. | [0042013](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0042013%7C152453%7C1) |
|  | **MM1102 Introducere în comunicarea interculturală** | Borgulya Istvánné Vető Ágnes Ágota: Kulturális távolságok – vállalatokon belüli és országok közötti interakciókban. Elmélet és gyakorlat. Budapest: Tipotex 2014. | [0044559](javascript:openItemDetails('partium','0044559','book')) |
| Fodor László/Kriskó Edina: A hatékony kommunikáció alapjai. Budapest: Noran Libro 2014. | [0044454](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0044454%7C158977%7C1) |
| Hidasi Judit: Interkulturális kommunikáció. 2. kiadás. Budapest: Scolar 2008. | [0034797](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0034797%7C122607%7C1) |
| Holló Dorottya: Értsünk szót! Kultúra, nyelvtanítás, nyelvhasználat. Budapest: Akadémiai 2008. | [0044456](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0044456%7C158951%7C1) |
| Malota Erzsébet/Mitev Ariel: Kultúrák találkozása. Nemzetközi kommunikáció – kultúrsokk – sztereotípiák. Budapest: Alinea 2013. | [0036629](javascript:openItemDetails('partium','0036629','book')), [0044455](javascript:openItemDetails('partium','0044455','book')) |
| Nagy Ágota: Übungstypen und Übungen im universitären Unterricht der interkulturellen Kommunikation im Rahmen der germanistischen Ausbildung. In: Gizella Boszák/Szabolcs János/Ágota Nagy (Hrsg.): Netzwerke und Transferprozesse. Studien aus dem Bereich der Germanistik. Beiträge der VII. Internationalen Germanistentagung an der Christlichen Universität Partium, Oradea, 8.−9. September 2016, Wien, Praesens, 2018, pp. 353–365. | [0050047](javascript:openItemDetails('partium','0050047','book')), [0050048](javascript:openItemDetails('partium','0050048','book')) |
| Nagy Ágota: Az interkulturális kommunikáció oktatása a bölcsészképzésben. In: Balogh Brigitta/Bartha Krisztina/Magyari Sára (szerk.): Oktatás határhelyzetben: a 2016. március 4-én a Partiumi Keresztény Egyetemen, Nagyváradon megrendezett Oktatás határhelyzetben c. neveléstudományi konferencia tanulmányai, Nagyvárad, Partium Kiadó, 2017, pp. 196–202. | [0047469](javascript:openItemDetails('partium','0047469','book')). [0047470](javascript:openItemDetails('partium','0047470','book')). [0047471](javascript:openItemDetails('partium','0047471','book')). [0047472](javascript:openItemDetails('partium','0047472','book')), [0047473](javascript:openItemDetails('partium','0047473','book')) |
| Nagy Ágota: Gyakorlattípusok és gyakorlatok az interkulturális kommunikáció oktatásában a tartalom–cél–módszer-mátrix alapján. In: Tóth Péter/Maior Enikő/Varga Anikó (szerk.): Empirikus kutatások az oktatásban határon innen és túl. I. Kárpát-medencei Oktatási Konferencia/Tanulmánykötet. CD-ROM, Budapest, Óbudai Egyetem, 2016, pp. 55–68. | <https://www.academia.edu/41410232/Empirikus_kutat%C3%A1sok_az_oktat%C3%A1sban_hat%C3%A1ron_innen_%C3%A9s_t%C3%BAl> |
| Rust, Serena: Erőszakmentes kommunikáció. Amikor a zsiráf a sakállal táncol. Budapest: Bioenergetic 2017. | [0044908](javascript:openItemDetails('partium','0044908','book')) |
| Schulz von Thun, Friedemann: A kommunikáció zavarai és feloldásuk. Általános kommunikáció­pszichológia. Budapest: Háttér 2012. | [0044470](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0044470%7C158926%7C1) |
| Schulz von Thun, Friedemann: Kommunikációs stílusok. Differenciáló kommunikációpszichológia. Budapest: Háttér 2014. | [0044458](javascript:openItemDetails('partium','0044458','book')) |
|  | **MM1103**  **Etică și integritate academică** | Albu-Balogh Andrea, *Egy kutatás kérdései, hiátusai és eredményei. Karácsony Benő életútjának nyomában*. In: János Szabolcs, Verók Attila, Albu-Balogh Andrea (ed.): *Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális*, Kolozsvár, Erdélyi Múzeum-Egyesület, 2020, pp. 171–189. | [0053078](javascript:openItemDetails('partium','0053078','book')), [0053079](javascript:openItemDetails('partium','0053079','book')), [0053080](javascript:openItemDetails('partium','0053080','book')), [0053081](javascript:openItemDetails('partium','0053081','book')) |
| Babbie, Earl R.: *A társadalomtudományi kutatás gyakorlata.* Balassi, Bp, 2003. | [0007999](javascript:openItemDetails('partium','0007999','book')), [0019811](javascript:openItemDetails('partium','0019811','book')) |
| Gyurgyák János: *A tudományos írás alapjai*. Osiris, Bp., 2019. | [0058673](javascript:openItemDetails('partium','0058673','book')), [0058681](javascript:openItemDetails('partium','0058681','book')), [0058682](javascript:openItemDetails('partium','0058682','book')) |
| Gyurgyák János: *Szerzők és szerkesztők kézikönyve* | [0004953](javascript:openItemDetails('partium','0004953','book')) |
| Kontra József: *A pedagógiai kutatások módszertana*. Elektronikus könyv. Kaposvár, 2006 | <http://janus.ttk.pte.hu/tamop/kaposvari_anyag/kontra_jozsef/index.html> |
| Lengyelné Molnár Tünde: *Kutatástervezés*, Eger, Eszterházy Károly Főiskola, 2014. | <http://www.tankonyvtar.hu/hu/tartalom/tamop412A/2011-0021_21_kutatastervezes_pdf/adatok.html> |
| Umberto Eco: *Hogyan írjunk szakdolgozatot?* Kairosz, Bp., 1996. | <http://www.pukanszky.hu/eloadasok/2021_JGYPK_Kutatasmetodika/HOG> YAN\_IRJUNK\_SZAKDOLGOZATOT.pdf |
| Mihaela Miroiu (coord.); Daniela Cutaș; Ana Bulai; Liviu Andreescu; Daniela Ion. Etica în universități. Cum este și cum ar trebui să fie: cercetare și cod. România: Ministerul Educației și Cercetării, 2005; | <https://www.scribd.com/document/600900521/Etica-in-universitati-Cum-este-si-cum-ar> |
| Silvia Puiu; Radu Florin Ogarca. „Ethics Management in Higher Education System of Romania”. În: Procedia Economics and Finance, nr. 23, 2015, pp. 599-603. | <https://www.researchgate.net/publication/282555539_Ethics_Management_in_Higher_Education_System_of_Romania> |
|  | **MM1105**  **PR și protocol internațional** | Nagy Péter, Bíró Zsuzsanna: Zsidóság, tradicionalitás, modernitás. 2012 | http://mek.oszk.hu/11600/11687/11687.pdf |
| Seewann Gerhard, Kovács Mónika: Juden und Holocaust in der ungarischen Erinnerungskultur seit 1945. Südosteuropa 2006 | https://www.google.com/search?q=Juden+und+Holocaust+in+der+ungarischen+Erinnerungskultur+seit+1945&oq=Juden+und+Holocaust+in+der+ungarischen+Erinnerungskultur+seit+1945&aqs=chrome..69i57.1219j0j4&sourceid=chrome&ie=UTF-8 |
| Varga, Péter: “man sprach deutsch und fühlte nichtmagyarisch” Detusch-jüdische Assimilationsprozesse in Autobiographien ungarischer Juden. 2000 | http://www.kakanien-revisited.at/beitr/fallstudie/PVarga2.pdf |
| Hofmann Michael: Literaturgeschichte der Shoah. 2003 | https://drive.google.com/file/d/1wIcMDAAyLz0fSvpeNyw2DumReyzlJp2z/view?usp=sharing |
| Assmann Aleida: Traumatische Orte. Erinnerungsräume 1999 | https://drive.google.com/open?id=0B4XQvb8md84wX2ZPQU1xR1B2TEE |
| Heller Ágnes: Auschwitz és Gulág, 2002 | https://drive.google.com/file/d/1hwCcYBTufyq3j5vWXGWNcTsmDR66YiaY/view?usp=sharing |
| Stanescu Heinz: “Kuckuckseier”. Bukowiner deutsch-jüdischer “legaler” Schrifttumschmuggel ins “Deutsche Reich”, 2011. | https://drive.google.com/file/d/1TQoUjJvCcwvTbzdi-3\_Mn8wumh5Fz5VU/view?usp=sharing https://drive.google.com/file/d/1TQoUjJvCcwvTbzdi-3\_Mn8wumh5Fz5VU/view?usp=sharing |
| Sille István: *Illem, etikett, protokoll*, Akadémiai Kiadó, Budapest, 2013. | [0036627](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0036627%7C130034%7C1) , [0006216](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0006216%7C29398%7C1) |
| Morris, Trevor, Simon Goldsworthy, *PR today: the authoritative guide to public relations.* London: Palgrave, 2016. | [0044739](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0044739%7C160424%7C1) |
| Ottlik, Károly. *Protokoll: Viselkedéskultúra a mindennapok gyakorlatában*, Protokoll 96 Kft., Budapest, 1994. | [0013779](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0013779%7C46877%7C1) |
| Pease, Allan. A testbeszéd enciklopédiája, Park, Budapest, 2008. | [0024679](about:blank), 0024680 |
|  | **MM1201**  **Memorie culturală și imagologie în Europa Centrală** | Assmann, Aleida: *Erinnerungsräume: Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses*. München, Beck, 2009. | [0030530](javascript:openItemDetails('partium','0030530','book')) |
| Assmann, Jan: *A kulturális emlékezet: írás, emlékezés és politikai identitás a korai magaskultúrákban*. [Budapest](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=Budapest%7C2964%7C9), Atlantisz, 2013. | [0000354](javascript:openItemDetails('partium','0000354','book')), [0007321](javascript:openItemDetails('partium','0007321','book')) |
| Albu-Balogh Andrea, János Szabolcs: *Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális 2.* Kolozsvár: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2023. | 0053079, 0053080, 0053081 |
| *Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális.* A 2018. november 5-6-i nagyváradi konferencia szerkesztett szövegei/ szerk. Albu-Balogh Andrea, János Szabolcs, Verók Attila. Cluj-Napoca: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2020 | 0053078-81 |
| *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő*. Szerkesztette: Busa Krisztina, János Szabolcs, Tamássy- Lénárt Orsolya. Cluj-Napoca, Oradea : Erdélyi Múzeum-Egyesület, Partium, 2022. | 0056241 |
| Busa Krisztina, János Szabolcs, Tamássy-Lénárt Orsolya: *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő 2*. Cluj-Napoca, [Oradea](javascript:;): Erdélyi Múzeum-Egyesület, Partium, 2024. | 0056242 |
| Bachmann-Medick, Doris: *Kultur als Text: Die anthropologische Wende in der Literaturwissenschaft*. [Frankfurt am M.](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=Frankfurt+am+M.%7C21249%7C10), 2004 | [0004589](javascript:openItemDetails('partium','0004589','book')) |
| Banaji, Mahzarin: *Rejtőzködő attitűdök és sztereotípiák*. [Budapest](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=Budapest%7C2964%7C9), 2003. | [0006114](javascript:openItemDetails('partium','0006114','book')) |
| Bárdi Nándor, Lagzi Gábor: *Politika és nemzeti identitás Közép-Európában*. Budapest, 2001. | [0009492](javascript:openItemDetails('partium','0009492','book')) |
| Bednanics Gábor, Kékesi Zoltán, Kulcsár Szabó Ernő: *Identitás és kulturális idegenség*. Budapest, 2003. | [0019662](javascript:openItemDetails('partium','0019662','book')) |
| Cozma, Teodor: *O nouă provocare pentru educaţie: interculturalitatea*. Iaşi, 2005. | [0018204](javascript:openItemDetails('partium','0018204','book')), [0020082](javascript:openItemDetails('partium','0020082','book')), [0020083](javascript:openItemDetails('partium','0020083','book')), [0020172](javascript:openItemDetails('partium','0020172','book')), [0020189](javascript:openItemDetails('partium','0020189','book')), [0020190](javascript:openItemDetails('partium','0020190','book')) |
| Hansen, Klaus P.: *Kultur und Kulturwissenschaft: Eine Einführung.* [Tübingen](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=T%FCbingen%7C20974%7C6), 2003. | [0012294](javascript:openItemDetails('partium','0012294','book')) |
| Hunyady György: *A nemzeti emlékezet vizsgálatának pszichológiai szempontjai*. [Budapest](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=Budapest%7C2964%7C9), ELTE, 2010. | [0034283](javascript:openItemDetails('partium','0034283','book')) |
| Kelemen Zoltán: Szélkönyvek: multikulturalizmus a közép-európai irodalmakban. Szeged, Lazi Kiadó, 2007. | [0024258](javascript:openItemDetails('partium','0024258','book')) |
|  | **MM1202**  **Tendințe de evoluție în limba contemporană** | Magyar Tudományos Akadémia 2015. *A magyar helyesírás szabályai*. 12. kiadás. Budapest: Akadémiai Kiadó. (=AkH.12) | [0042137](javascript:openItemDetails('partium','0042137','book')), [0042138](javascript:openItemDetails('partium','0042138','book')) |
| Nádasdy Ádám 2024. *Milyen nyelv a magyar?* Budapest: Corvina Kiadó. | <https://www.academia.edu/120499252/N%C3%A1sasdy_%C3%81d%C3%A1m_Milyen_nyelv_a_magyar> |
| Antalné Szabó Ágnes 2015. A magyar helyesírás rendszere. In: Antalné Szabó Ágnes, Raátz Judit, Veszelszki Ágnes (szerk.) Mozaikok a magyar nyelvről és a nyelvhasználatról. Budapest, ELTE | <https://www.anyanyelv-pedagogia.hu/cikkek.php?id=286> |
| Zimányi Árpád 2001. *Nyelvhelyesség.* Harmadik, bővített kiadás. Eger: Líceum Kiadó. | <https://www.scribd.com/document/567827451/Zimanyi-Arpad-nyelvhelyesseg> |
|  | **MM1203**  **Narativele culturii europene în cultură, limbă și literatură** | Tóth Ákos, „A közösségiesedés folyamata az uniós tagállamok kulturális szférájában”, *Competitio* 7, sz. 1 | <https://doi.org/10.21845/comp/2008/1/8>. |
| Balogh Andrea, *A „saját idegen” problematikája Grecsó Krisztián Mellettem elférsz című regényében*, Lajos Katalin, Tapodi Zsuzsa szerk. *Az idegenség diskurzusai*, Kolozsvár – Csíkszereda, EME – Státus Kiadó, 2017, 145–155. | [0046280](javascript:openItemDetails('partium','0046280','book')) |
| Balogh Andrea, A polgár fogalma és identitása Márai Sándor két regényében, *Erdélyi Múzeum*, Vol. LXX, No 2, 2008, pp. 29–43. | <https://real.mtak.hu/view/subjects/PH04.type.html> |
| Bitterli, Urs: *"Vadak" és "civilizáltak" : Az európai-tengerentúli érintkezés szellem- és kultúrtörténete*. [Budapest,](http://193.16.218.196:8080/monguz/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=59&bib1field=0&term=Bp.%7C3259%7C10) 1982. | [0007515](javascript:openItemDetails('partium','0007515','book')) |
| Cozma, Teodor: *O nouă provocare pentru educaţie: interculturalitatea*. Iaşi, 2005. | [0018204](javascript:openItemDetails('partium','0018204','book')), [0020082](javascript:openItemDetails('partium','0020082','book')), [0020083](javascript:openItemDetails('partium','0020083','book')), [0020172](javascript:openItemDetails('partium','0020172','book')), [0020189](javascript:openItemDetails('partium','0020189','book')), [0020190](javascript:openItemDetails('partium','0020190','book')) |
| Huntington, Samuel P.: *A civilizációk összecsapása és a világrend átalakulása*. Budapest, Európa, 2014. | [0016174](javascript:openItemDetails('partium','0016174','book')) |
| Jakabházi Réka, Vincze Ferenc (szerk.): Műfajváltozatok, identitásalakzatok, regionalitáskoncepciók, Nyomtatott könyv: a délkelet-európai német irodalom Erdély- és Bánság-vonatkozásai a 19–21. században. Budapest: Szépirod. Figyelő Alapítvány, 2021. | [0053778](javascript:openItemDetails('partium','0053778','book')) |
| Kelemen Zoltán: Szélkönyvek: multikulturalizmus a közép-európai irodalmakban. Szeged, Lazi Kiadó, 2007. | [0024258](javascript:openItemDetails('partium','0024258','book')) |
| Wessely Anna: *A kultúra szociológiája*. Budapest, Osiris, 2003. | [0007106](javascript:openItemDetails('partium','0007106','book')), [0007107](javascript:openItemDetails('partium','0007107','book')), [0007108](javascript:openItemDetails('partium','0007108','book')) |
|  | **MM2101**  **Identitate și alteritate** | Allport, G. W.: *Az előítélet*. Budapest: Osiris Kiadó, 1999. | [0004826](javascript:openItemDetails('partium','0004826','book')), [0034489](javascript:openItemDetails('partium','0034489','book')) |
| Balogh Brigitta, János Szabolcs, Magyari Sára, Szilágyi Ferenc, *Nagyvárad kulturális öröksége*, Eszterházy Károly Főiskola, Eger, 2015. | [0056821](javascript:openItemDetails('partium','0056821','book')), [0056825](javascript:openItemDetails('partium','0056825','book')), [0056826](javascript:openItemDetails('partium','0056826','book')), [0056829](javascript:openItemDetails('partium','0056829','book')) |
| Csepeli Gy.: *Szociálpszichológia*. Budapest: Osiris Kiadó, 2003. | [0004622](javascript:openItemDetails('partium','0004622','book')) |
| Guţu, George: *Identität und Alterität.* Imagologische Materialien für den Landeskundenunterricht. Bucureşti: Ed. Universităţii din Bucureşti, 2004. | https://www.ggr.ro/old\_site/www.ggr.ro/Insulare%20Differenz\_Rdt.%20Literatur\_Ueberblick.pdf |
| Hanák P.: A másokról alkotott kép. In: *A Kert és a Műhely*. Budapest: Balassi, 1999. 65-87 o. | https://www.glatzferenc.hu/upload/file/Muzeologia/2014-2015.%20II.%20felev/Hanak%20Peter\_A%20masokrol%20alkotott%20kep.pdf |
| Hunyady Gy.: *Mi lenne velünk sztereotípiák nélkül?,* In: Magyar Pszichológiai Szemle, 2001. 2: 213-238. | https://real.mtak.hu/61247/1/mpszle.56.2001.2.1.pdf |
| Hunyady Gy.: *A nemzeti identitás és a sztereotípiák görbe tükre*. In: Új Pedagógiai Szemle, XLVII. 1997. 10: 45-59. | https://ofi.oh.gov.hu/nemzeti-identitas-es-sztereotipiak-gorbe-tukre |
| János, Eszter: *“Temesvar ist keine gewöhnliche Provinzstadt”. Adolf Sternbergs Betrachtungen über die Banater Hauptstadt.* In: Philipp, Hannes / Ströbel, Andrea (Hg.): „Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa. Geschichtliche Grundlagen und aktuelle Einbettung”. Beiträge zur 2. Jahrestagung des Forschungszentrums Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa. Regensburg: Friedrich Pustet, 2017. S. 334-346. | https://prof.partium.ro/ |
| János, Eszter: Die Völkerbilder der Temesvarer Zeitung. In: Jónácsik László, Berzeviczy Klára, Lőkös Péter (ed.): Mitteleuropäischer Kulturraum. Völker und religiöse Gruppen des Königreichs Ungarn in der deutschsprachigen Literatur und Presse (16.–19. Jahrhundert)., Berlin, Frank&Timme, 2015, pp. 183–194. | https://prof.partium.ro/ |
| János, Eszter: „Wie anders in Amerika!“ Amerikabilder in der Temesvarer Zeitung. In: Wynfrid Kriegleder, Alexander Ritter (ed.): Charles Sealsfield und der transatlantische Austausch im 19. Jahrhundert., Bécs, Praesens, 2018, pp. 158–168. | https://prof.partium.ro/ |
| Köpeczi, Béla: Kurze Geschichte Siebenbürgens. Budapest: Akadémiai Kiadó,1989. | [0038850](javascript:openItemDetails('partium','0038850','edocument')) |
|  | **MM2103**  **Literatură și studii culturale 1.** | Bacsó Béla (szerk.) *Szöveg és interpretáció*, Bp., 1991. | [0024490](javascript:openItemDetails('partium','0024490','book')) |
| Boka László, *A befogadás rétegei*, Kolozsvár, Komp-Press, 2004. | <http://mek.oszk.hu/08700/08746/08746.pdf> |
| Boka László, *Egyszólamú kánon?* Budapest, Gondolat, 2013. | [0035100](javascript:openItemDetails('partium','0035100','book')), [0044038](javascript:openItemDetails('partium','0044038','book')) |
| Bókay Antal (szerk.) *Irodalomtudomány a modern és a posztmodern korban*. Bp., Osiris, 2001.  *A posztmodern irodalomtudomány kialakulása – A posztstrukturalizmustól a posztkolonialitásig*. Szöveggyűjtemény. (szerk. Bókay – Vilcsek – Szamosi – Sári), Bp., Osiris, 2002. | [0003570](javascript:openItemDetails('partium','0003570','book')), [0004349](javascript:openItemDetails('partium','0004349','book')), [0009030](javascript:openItemDetails('partium','0009030','book')) |
| Cs. Gyímesi Éva: *Teremtett világ.* Pátria Könyvek, 1992. | [0042031](javascript:openItemDetails('partium','0042031','book')) |
| Hauser Arnold, *A művészet szociológiája*, Bp., Gondolat, 1982. | [0007104](javascript:openItemDetails('partium','0007104','book')), [0007105](javascript:openItemDetails('partium','0007105','book')) |
| Jauss, Hans Robert: *Esztétikai tapasztalat és irodalmi hermeneutika*. In *Recepcióelmélet – esztétikai tapasztalat – irodalmi hermeneutika. Irodalomelméleti tanulmányok*. (Vál. szerk.: Kulcsár-Szabó Zoltán), Bp. Osiris, 1997. | [0003988](javascript:openItemDetails('partium','0003988','book')), [0003989](javascript:openItemDetails('partium','0003989','book')), [0016081](javascript:openItemDetails('partium','0016081','book')) |
| Szegedy-Maszák Mihály, *Irodalmi kánonok*, Debrecen, Csokonai, 1998 | <http://nyitottegyetem.phil-inst.hu/lit/cimlapsz.htm> |
| Wellek, René – Warren, Austin, *Az irodalom elmélete*, Bp., Osiris, 2002. | [0004350](javascript:openItemDetails('partium','0004350','book')) |
| 1. 4 | **MM2104**  **Patrimoniul cultural în Transilvania și Partium** | Bitay Enikő: Technikatörténeti örökség a kalotaszegi Magyarvalkón. Kolozsvár, 2009. | 0037868 |
| Albu-Balogh Andrea, János Szabolcs: *Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális 2.* Kolozsvár: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2023. | 0053079, 0053080, 0053081 |
| *Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális.* A 2018. november 5-6-i nagyváradi konferencia szerkesztett szövegei/ szerk. Albu-Balogh Andrea, János Szabolcs, Verók Attila. Cluj-Napoca: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2020 | 0053078-81 |
| *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő*. Szerkesztette: Busa Krisztina, János Szabolcs, Tamássy- Lénárt Orsolya. Cluj-Napoca, Oradea : Erdélyi Múzeum-Egyesület, Partium, 2022. | 0056241 |
| Busa Krisztina, János Szabolcs, Tamássy-Lénárt Orsolya: *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő 2*. Cluj-Napoca, [Oradea](javascript:;): Erdélyi Múzeum-Egyesület, Partium, 2024. | 0056242 |
| Éles Csaba: A tradíció kalandjai. Lukács György és a kulturális örökség. Budapest, 1996. | 0029378 |
| „Et in Arcadia ego”. A klasszikus magyar irodalmi örökség feltárása és értelmezése /szerk. Debreczeni Attila, Gönczy Monika. Debrecen, 2005. | 0023228, 0033142, 0033394 |
| Kulturális örökség – társadalmi képzelet / szerk. György Péter, Kiss Barbara, Monok István. Budapest, 2005. | <http://mek.oszk.hu/02600/02661/> |
| Magyar művelődéstörténet / szerk. Kósa László. Budapest, 2006. | 0006513, 0013528 |
| Magyar művelődéstörténeti lexikon I-XIII. /szerk. Kőszeghy Péter. Budapest, 2003-2011. | 0000392, 0017974, 0017975, 0017976, 0017977, 0017978, 0034626, 0034627, 0036585, 0036586, 0036587, 0036588, 0036589, 0036590 |
| Magyar vonatkozású épített örökség Erdélyben. Kolozsvár, 2005. | 0006576 |
| Művelődéstörténeti kalászatok /szerk. Czeglédi László, Mizera Tamás, Verók Attila. Eger, 2017. | 0048689 |
| Sonkoly Gábor: A kulturális örökség történeti értelmezései. Budapest, 2016. | <http://real-d.mtak.hu/921/7/dc_1205_16_doktori_mu.pdf> |
| Varró Annamária: Örökség, identitás, újítás . interjú Sonkoly Gáborral. 2018. | <http://ujkor.hu/content/orokseg-identitas-ujitas-sonkoly> |
| Boka László, *Egyszólamú kánon?* Budapest, Gondolat, 2013. | [0035100](javascript:openItemDetails('partium','0035100','book')), [0044038](javascript:openItemDetails('partium','0044038','book')) |
|  | **MM 2201**  **Literatură și studii culturale 2.** | Bókay Antal (szerk.) *Irodalomtudomány a modern és a posztmodern korban*. Bp., Osiris, 2001.  *A posztmodern irodalomtudomány kialakulása – A posztstrukturalizmustól a posztkolonialitásig*. Szöveggyűjtemény. (szerk. Bókay – Vilcsek – Szamosi – Sári), Bp., Osiris, 2002. | [0003570](javascript:openItemDetails('partium','0003570','book')), [0004349](javascript:openItemDetails('partium','0004349','book')), [0009030](javascript:openItemDetails('partium','0009030','book')) |
| Fischer Lichte, Erika, *A performativitás esztétikája*. Bp., Balassi, 2009. | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | [0030654](javascript:openItemDetails('partium','0030654','book')) |  |  |  | |
| Geertz, Clifford, *Az értelmezés hatalma*. Bp., Osiris, 2001. | [0002250](javascript:openItemDetails('partium','0002250','book')) |
| Kodolányi Gyula, *Művészet és globalizáció*. (mellékelt link) Magyar Szemle, 2001/5-6. | <http://www.magyarszemle.hu/cikk/muveszet_es_globalizacio> |
| Martin, Elaine, *The framing of literary studies, or, is comparative to literature as cultural is to studies?* | <http://bama.ua.edu/~emartin/publications/clarticl.htm> |
| Pethő Ágnes. szerk., *Képátvitelek*. *Tanulmányok az intermedialitás tárgyköréből.* Kolozsvár,Scientia, 2002. | [0018965](javascript:openItemDetails('partium','0018965','book')), [0013809](javascript:openItemDetails('partium','0013809','book')), [0013808](javascript:openItemDetails('partium','0013808','book')), [0010236](javascript:openItemDetails('partium','0010236','book')) |
| Sághy Miklós: *Az irodalmi adaptáció elemzésének módszereiről* | <http://tiszatajonline.hu/?p=121320> |
| Szegedy-Maszák Mihály, *A művészetek egyetemessége és viszonylagossága*. | <http://nyitottegyetem.phil-inst.hu/lit/bevezet.htm> |
| Szegedy-Maszák Mihály, *Fordítás és kánon*. | [**http://nyitottegyetem.phil-inst.hu/lit/fordit.htm**](http://nyitottegyetem.phil-inst.hu/lit/fordit.htm) |
|  | **MM1106, MM2106**  **Literatură, teatru și film (GE)** | Bánffi-Benedek Andrea-Krisztina, Der widersprüchliche Kontrapunkt. Fragen und Möglichkeiten der Adaptierbarkeitdes Begriffs Polyphonie auf lyrische Texte. In: Bánffi-Benedek Andrea-Krisztina, Boszák Gizella, János Szabolcs, Nagy Ágota (ed.): *Netzwerke und Tansferprozesse. Studien aus dem Bereich der Germanistik*, Wien, Praesens, 2018, pp. 301–306. | [0050047](javascript:openItemDetails('partium','0050047','book')), [0050048](javascript:openItemDetails('partium','0050048','book')) |
| Bánffi-Benedek, Andrea: *Lyrik & Musik: Intra- und intermediale Bezugnahmen auf Musikalisches bei Paul Celan.* Klausenburg-Großwardein: EME-Partium Verlag, 2012. | [0033420](javascript:openItemDetails('partium','0033420','book')) |
| Böhn, Andreas; Seidler, Andreas: *Mediengeschichte : Eine Einführung.* Tübingen: Narr, 2014. | [0040894](javascript:openItemDetails('partium','0040894','book')), [0040955](javascript:openItemDetails('partium','0040955','book')) |
| P. Müller, Péter (Hrsg.): Kontaktzónák: határterületek a színház mentén. Pécs: Kronosz, 2019. | [0052923](javascript:openItemDetails('partium','0052923','book')) |
| Rajewsky, Irina O.: *Intermedialität.* Tübingen/Basel: Francke, 2002. | [0004576](javascript:openItemDetails('partium','0004576','book')) |
| Volk, Stefan: *Filmanalyse im Unterricht II. Zur Theorie und Praxis von Literaturverfilmungen.* Paderborn: Schönigh, 2012. | [0045381](javascript:openItemDetails('partium','0045381','book')) |
|  | **MM1107, MM2105**  **Traduceri literare (GE)** | Bánffi-Benedek Andrea: *DEUTSCH FÜR DICH 2. Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen, Redewendungen.* Oradea: Editura Partium, 2014. | [0047183](javascript:openItemDetails('partium','0047183','book')), [0047186](javascript:openItemDetails('partium','0047186','book')), [0047188](javascript:openItemDetails('partium','0047188','book')), [0047189](javascript:openItemDetails('partium','0047189','book')), [0047190](javascript:openItemDetails('partium','0047190','book')), [0047191](javascript:openItemDetails('partium','0047191','book')), [0047192](javascript:openItemDetails('partium','0047192','book')), [0047193](javascript:openItemDetails('partium','0047193','book')), [0047194](javascript:openItemDetails('partium','0047194','book')) |
| Busa Krisztina; János Szabolcs; Tamássy-Lénárt Orsolya (ed.): *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő 2*, Cluj-Napoca–Oradea, Erdélyi Múzeum-Egyesület/Partium Kiadó, 2024. | [0056241](javascript:openItemDetails('partium','0056241','book')), [0056242](javascript:openItemDetails('partium','0056242','book')) |
| Busa Krisztina; János Szabolcs; Tamássy-Lénárt Orsolya: *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő 1.* Cluj-Napoca–Oradea, Erdélyi Múzeum-Egyesület–Partium Kiadó, 2022. | [0056241](javascript:openItemDetails('partium','0056241','book')), [0056242](javascript:openItemDetails('partium','0056242','book')) |
| Greiner, Norbert: *Übersetzung und Literaturwissenschaft*. Narr studienbücher/G. Narr Verlag, 2004. | [0012282](about:blank) |
| Györffy, Miklós: Német kulturális szótár. 2. felújított, bővített kiadás, Budapest: Corvina, 2018. | [0051500](javascript:openItemDetails('partium','0051500','book')) |
| Klaudy, Kinga / Salánki, Ágnes: *Német –magyar fordítástechnika A fordítás lexikája és grammatikája I.* Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó, 2009. | [0011914, 0011915, 0011916, 0011917, 0011918, 0011919, 0011920, 0011921, 0011923, 0011924](https://opac3.partium.qulto.ro/record/-/record/display/manifestation/RECORD48424/19dda4b1-f6c1-4c24-9197-500c119172d5/solr/0/24/0/1/score/DESC) |
|  | **MM1108, MM2107**  **Literatură, teatru și film (EN)** | Boggs, Joseph. *The Art of Watching Films*. McGraw-Hill, 2004 | [0026256](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0026256%7C134858%7C1) |
| Bökös, Borbála ed. *Studies in Intermediality and Literature*. Oradea: Partium, 2018. | 0048526 , 0048527, 0048528, 0048529, 0048530 |
| Fuery, Patrick. *New Developments in Film Theory*. London, MacMillan, 2000 | [0026251](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0026251%7C134823%7C1) |
| Gaudreault, Andre. *From Plato to Lumiere: Narration and Monstration in Literature and Cinema.* Toronto: University of Toronto Press, 2009. | [0041171](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0041171%7C144882%7C1) |
| Naremore, James. *Film Adaptation.* New Brunswick: Rutgers University Press, 2000. | [0026259](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0026259%7C134877%7C1) |
| Rabinowitz, Paula. *Black and White and Noir: America’s Pulp Modernism.* New York: Columbia University Press, 2002. | [0021833](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0021833%7C80526%7C1) |
| Rothman, William. *The ”I” of the Camera.* Cambridge: CUP, 2004 | [0024417](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0024417%7C85431%7C1) |
| Thompson, Kristin. *Storytelling in film and television*, Harvard University Press, 2003 | [0026400](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0026400%7C135744%7C1) |
|  | **MM1109, MM2108**  **Traduceri literare**  **(EN)** | Bart, István, Klaudy Kinga, and Szőllősy Judy. Angol fordítóiskola: fordítás angolról magyarra és magyarról angolra. Budapest: Corvina, 1996. | [0002556](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0002556%7C153185%7C1) |
| Baker, Mona. In Other Words. A Coursebook on Translation. London and NY: Routledge, 1992. | <https://www.docdroid.net/9ai3/in-other-words-by-mona-baker.pdf> |
| Bassnett, Susan. Translation Studies. London and New York: Routledge, 2007. | <http://www.translationindustry.ir/Uploads/Pdf/Translation_Studies,_3rd_Ed_-_Bassnett,_Susan_(Routledge).pdf> |
| Lathey, Gilian. *Translating Children’s Literature*. London: Routledge, 2016. | 70186 |
| Landers, C. E., *Literary Translation: A Practical Guide,* Clevedon: Multilingual Matters, 2001 | 57700 |
| Eco, Umberto. “The Author and his Interpreters”, 1996 lecture at The Italian Academy for Advanced Studies in America. 1996. | http://www.themodernword.com/eco/ eco\_author.html (21 April 2011) |
| Gula, Marianna. ˮA rév és a vám: A fordítás során keletkező „hozzáadott érték” jelenségéről.ˮ Alföld, 61(2010)/5, 74–84. | <http://mek.oszk.hu/15600/15634/15634.pdf> |
| Holmes, James S. Translated: Papers on Literary Translation and Translation Studies. Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 1988. | <https://books.google.ro/books/about/Translated.html?id=f6mTvPXluf4C&redir_esc=y> |
| Kappanyos, András. Bajuszbögre, lefordítatlan – Műfordítás, adaptáció, kulturális transzfer. Pdf. | <http://real-d.mtak.hu/655/7/dc_566_12_doktori_mu.pdf> |
| Klaudy, Kinga. A fordítás elmélete és gyakorlata. Budapest: Scholastica, 1994. | [0036235](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0036235%7C127433%7C1) |
| Somló, Ágnes. Different Readings: The ‘Special’ Readings of the Literary Translator Interpretation and Cultural Mediation. Acta Universitatis Sapientiae, Philologica, 4, 1 (2012) 94-101. | <http://www.acta.sapientia.ro/acta-philo/C4-1/Philo41-7.pdf> |
| Somló, Ágnes. The Role of Literary Translators in the Mediation of Ideas and Literature across Cultures. In Event or Incident, ed. Ton Naaijkens. Bern: Peter Lang, 2010. 121-141. | <https://api.equinoxpub.com/articles/fulltext/500> |
| Steiner, G. *After Babel: Aspects of Language and Translation*. Oxford University Press, 1998 | 50229 |
| Venuti, L.*The Translation Studies Reader,* New York: Routledge, 2000 | [0041666](about:blank) |
|  | **MM1110, MM2110**  **Critică literară (MA)** | Northrop Frye: *Anatomy of Criticism. Four Essays,* Princeton, NJ, Princeton University Press, 1957. magyarul *A kritika anatómiája*: *négy esszé*. Budapest, 1998. | [0000662](javascript:openItemDetails('partium','0000662','book')) |
| Károlyi Csaba és Bazsányi Sándor az irodalomkritika helyzetéről. Alföld, 2014/3: | <https://litera.hu/irodalom/konyvajanlo/karolyi-csaba-es-bazsanyi-sandor-az-irodalomkritika-helyzeterol-az-alfoldben.html> |
| A *Korunk* 2019/szeptemberi ún. Kritika-száma: | <https://drive.google.com/file/d/18Xd0hMUf-dR0EcrPHtQM9Ah03q7wFNt3/view> |
|  | **MM1111, MM2109**  **Literatura maghiară contemporană (MA)** | Boka László: Múltfeltárás, autofikció és újrealista kód a kortárs magyar próza Erdély-vonulatában. *REGIO****,***31. évf., 2023/ 2 | <https://regio.tk.hu/issue/31-evf-2023-1-szam-2/> |
| Boka László: *Szabadvers és boncasztal. Markó Béla költészetéről*. Kortárs, 2021/11. | <https://www.kortarsfolyoirat.hu/archivum/2021/11/boka-marko.html> |
| Boka László: *A látszat szabadsága a negációk tágasságában Agota Kristof: Trilógia* = B.L. *A befogadás rétegei*. 2004. Komp-PRESS, Kolozsvár. 233-241. | <https://mek.oszk.hu/08700/08746/08746.pdf> |
| Balajthy Ágnes: „Minden lecke része”. Tiszatáj 2015/9. | <http://tiszataj.bibl.u-szeged.hu/659/1/tiszataj_2015_009.pdf> |
| Fenyő D. György: *Egy különleges versforma mint költői hagyomány*. | <http://www.jamk.hu/ujforras/050823.htm> |
| Parragh Szabolcs: *Betűkbe zárt világ - poszt-literalitás az irodalomelméletben*. | <http://parszab.hu/letoltes/bzv.pdf> |
| Dánél Mona: *Érzékek természete, közvetített természet a Sinistra körzetben. Haptikus befogadás – szagok nyomában*. In *Kortárs magyar kisebbségi irodalmak*, szerk. Balázs Imre József, Egyetemi műhely kiadó, Kolozsvár, 2013. 105-113. | <https://mek.oszk.hu/16100/16104/16104.pdf> |
| Kappanyos András: *Van-e posztmodern líra?* | <http://epa.oszk.hu/00000/00002/00081/kappanyos.htm> |
| Győrffy Miklós: *Létmodell vagy korkép.* Jelenkor 2014/3. | <http://www.jelenkor.net/archivum/cikk/2928/letmodell-vagy-korkep> |
| Palojtay Kinga: *A párhuzamosok a véletlenben találkoznak*. Jelenkor,  2014/1. | .<http://www.jelenkor.net/archivum/cikk/2888/a-parhuzamosok-a-veletlenben-talalkoznak> |
| A *Korunk* tematikus száma (erdélyi magyar nőirodalmi hagyomány) – 2021./4. | <https://drive.google.com/file/d/1c_BcZv5AIYWdQwp4QhW4PDm4bEgDPOJH/view> |
| A *Helikon* 1994-es, tematikus (nőirodalom) lapszáma: | <http://real-j.mtak.hu/1222/1/HELIKON_1994.pdf> |
|  | **MM1112, MM2112**  **Sociolingvistică (GE)** | Bickel, Hans/Schläpfer, Robert (2000): Die viersprachige Schweiz. 2., neu bearbeitete Auflage. Aarau/Frankfurt am Main/Salzburg: Sauerländer Verlag. | [0049773](javascript:openItemDetails('partium','0049773','book')) |
| Bußmann, Hadumod (2002): Lexikon der Sprachwissenschaft. 3., aktualisierte und erweiterte Auflage. Stuttgart: Alfred Kröner Verlag. | [0010207](javascript:openItemDetails('partium','0010207','book')) |
| Knipf-Komlósi, Elisabeth/Berend, Nina (Hrsg.) (2001): Regionale Standards. Sprachvariationen in den deutschsprachigen Ländern. Budapest: Dialóg Campus Kiadó. | [0034196](javascript:openItemDetails('partium','0034196','book')) |
| König, Werner (2007): dtv-Atlas: Deutsche Sprache. München: Deutscher Taschenbuchverlag. | [0032826](javascript:openItemDetails('partium','0032826','book')) |
| Nagy, Ágota (2023): Deutsche Varietäten im Banat. In: Der Sprachdienst, 2023/1‒2, pp. 61‒63. | https://prof.partium.ro/ |
| Nagy, Ágota (2022): Deutsch-jiddischer Sprachenkontakt in der Figurenrede des Romans „Die Peschl“ von OttoSeidmann im Kontext des Czernowitzerischen der Zwischenkriegszeit. In: Acta Universitatis Sapientiae, Philologica, 14, 3/2022, pp. 184‒205. | <https://sciendo.com/issue/AUSP/14/1> |
| Nagy, Ágota (2020): Die rumänische Standardvarietät heute. In: Der Sprachdienst, 2020/1‒2, pp. 97‒98. | https://prof.partium.ro/ |
| Nagy, Ágota (2020): Faszinosum ‚Czernowitzerisch῾. Zur deutsch-jiddischen Kontaktvarietät im Czernowitz der Zwischen­kriegszeit.In: Francisca Solomon/Ion Lihaciu (Hrsg/Eds.): Terra Judaica. Literarische, kulturelle und historische Perspektiven auf das Judentum in der Bukowina und in Galizien. / Terra Judaica. Literary, cultural and historical perspectives on Bukovinian and Galician Jewry. Konstanz: Hartung-Gorre (Jassyer Beiträge zur Germanistik, XXIII), pp. 123−138. | https://prof.partium.ro/ |
| Nagy, Ágota (2017): „Transferenznot“ und „wortgrammatische Kreativität“: lexikalische Transferenzen aus dem Rumänischen in der Czernowitzer deutschsprachigen jüdischen Presse der Zwischenkriegszeit. In: Hannes Philipp/Andrea Ströbel (Hrsg.): Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa. Geschichtliche Grundlagen und aktuelle Einbettung, Regensburg, Friedrich Pustet, pp. 135–148. | https://prof.partium.ro/ |
| Nagy, Ágota (2016): Interlinguale (Quasi-)Homophonie und konzeptionelle Mündlichkeit: direkte lexikalische Transferenzen aus dem Jiddischen in deutschsprachigen Pressetexten. In: Gizella Boszák/Szabolcs János/Andrea Bánffi-Benedek (Hrsg.): Umwandlungen und Interferenzen. Studien aus dem Bereich der Germanistik. Beiträge der VI. Internationalen Germanistentagung an der Christlichen Universität Partium. Großwardein/Nagyvárad/Oradea, 18.-19. September 2014, Wien, Praesens Verlag, pp. 287–296. | <https://real-eod.mtak.hu/8411/> |
| Nagy, Ágota (2015): Deutsch-rumänische hybride Derivate am Beispiel der deutschsprachigen Czernowitzer Pressesprache. In: Szabolcs János/Ágota Nagy (Hrsg.): Beiträge der V. Internationalen Germanistentagung an der Christlichen Universität Partium, Oradea, 6.–8. September 2012, Wien, Praesens Verlag, pp. 291–302. | [0050049](javascript:openItemDetails('partium','0050049','book')), [0050050](javascript:openItemDetails('partium','0050050','book')) |
| Riehl, Claudia Maria (2009): Sprachkontaktforschung: eine Einführung. 2. Auflage. Tübingen: Gun­­ter Narr Verlag. | [0030581](javascript:openItemDetails('partium','0030581','book')) |
| Veith, H. Werner (2005): Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch. 2. Auflage. Tübingen: Narr Verlag. | [0032842](javascript:openItemDetails('partium','0032842','book')) |
|  | **MM1113, MM2111**  **Tehnică traducerii (GE-RO, RO-GE)** | Bánffi-Benedek Andrea: *DEUTSCH FÜR DICH 1. Wortschatz- und Konversationsübungen für elementare Sprachverwendende mit ungarischer und rumänischer Muttersprache.* Editura Partium, 2010. | [0027761](javascript:openItemDetails('partium','0027761','book')), [0027762](javascript:openItemDetails('partium','0027762','book')), [0027763](javascript:openItemDetails('partium','0027763','book')), [0027764](javascript:openItemDetails('partium','0027764','book')), [0027765](javascript:openItemDetails('partium','0027765','book')), [0027766](javascript:openItemDetails('partium','0027766','book')), [0027767](javascript:openItemDetails('partium','0027767','book')), [0027768](javascript:openItemDetails('partium','0027768','book')), [0027769](javascript:openItemDetails('partium','0027769','book')), [0027770](javascript:openItemDetails('partium','0027770','book')) |
| Bánffi-Benedek Andrea: *DEUTSCH FÜR DICH 2. Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen, Redewendungen.* Oradea: Editura Partium, 2014. | [0047183](javascript:openItemDetails('partium','0047183','book')), [0047186](javascript:openItemDetails('partium','0047186','book')), [0047188](javascript:openItemDetails('partium','0047188','book')), [0047189](javascript:openItemDetails('partium','0047189','book')), [0047190](javascript:openItemDetails('partium','0047190','book')), [0047191](javascript:openItemDetails('partium','0047191','book')), [0047192](javascript:openItemDetails('partium','0047192','book')), [0047193](javascript:openItemDetails('partium','0047193','book')), [0047194](javascript:openItemDetails('partium','0047194','book')) |
| Bánffi-Benedek Andrea: *Fragestellungen und Ansätze zum Thema Fehlertypologie in der Zweitspracherwerbsforschung. In: Boszák, G. (Ed.): Fehlertypologie im DaF-Unterricht. Studien zu Deutch-Rumänisch-Ungarischen Interferenzerscheinungen.* Cluj-Napoca: Editura Scientia, pp. 29–39, 2010. | [0029242, 0029243, 0029244, 0029245, 0029246, 0029247, 0029248, 0029249, 0029250, 0029251](https://opac3.partium.qulto.ro/record/-/record/display/manifestation/RECORD97102/3b652000-711f-4c58-bef1-e00ed9015170/solr/0/24/0/1/score/DESC) |
| Jin, Friederike; Voss, Ute. *Grammatik aktiv: B2-C1: verstehen, üben, sprechen*. Cornelsen, 2019. | [0052872](about:blank), [0052873](about:blank) |
| Koukidis, Spiros; Maier, Artemis. *Werkstatt B2: training zur Prüfung Goethe-Zertifikat B2: Arbeitsbuch*. Praxis, 2018. | [0057874](about:blank) |
| Stolze, Radegundis: *Übersetzungstheorien: eine Einführung*. Tübingen: Narr, 2011. | [0032844](about:blank) |
|  | **MM1114, MM2114**  **Interpretarea culturii populare (EN)** | Pop.T. British Cultural Studies, Editura Partium, Oradea, 2010 | 0041562 |
| McLuhan, Marshall, Understanding media : the extensions of man .London:Routlege Classics. 2001 | 0025260, 0026002 |
| Lyotard, Jean-François. . Conditía postmoderna.(trad Mihali. C) Cluj:IdeaDesign, 2003. | 003351 |
| Hall.B. Among Cultures-the Challenge of communication. Belmond:Thomson Wadsworth, 2005 | 0044815 |
| Storey, J. Cultural Studies and the Sdudy of Popular Culture. Edinburgh:Edinburgh University Press. 2010 | 0034973 |
| Strinati, D. An introduction to Theories of Popular culture. London:Routledge, 2008 | 0026450 |
| Bennett, A.Cultures of Popular Music, Maidenhead:Open University Press, 2001 | 26248 |
|  | **MM1115, MM2113**  **Tehnici de comunicare de afaceri (EN)** | Brooks, Michael – Horner, David: *Business English – Engleza pentru Afaceri.* Teora, Bucuresti, 2001. | [0004984](about:blank), [0017698](about:blank) |
| Fitikidies, T. J.: *Common mistakes in English*, Longman, Harlow, 1999. | https://anekawarnapendidikan.wordpress.com/wp-content/uploads/2014/05/common-mistakes-in-english-by-t-j-fitikides.pdf |
| Johnson, Christine: *Banking and Finance.*  Longman, Harlow, 2000. | [0002588](about:blank) |
| Jones, A.: *New* *International Business English,* Cambridge UP, Cambridge, 1997. | https://www.academia.edu/36024961/Cambridge\_University\_Press\_New\_International\_Business\_English\_pdf |
| Lannon: *Insights into Business*, Thomas Nelson and Sons Ltd., London, 1993. | [0016682](about:blank), [0018543](about:blank) |
| *Longman Business English Dictionary*, Longman, Harlow, 2000. | [0002546](about:blank), [0002547](about:blank), [0017999](about:blank), [0019500](about:blank) |
| Mackenzie*: English for Business Studies: A course for Business Studies and Economics Students*, Cambridge UP, Cambridge, 1997. | https://tppm-lang.by/images/library/123/Professional%20English/Ian%20MacKenzie\_English%20for%20business%20studies.pdf |
| McArthur, Tom: *A rapid course in English for students of economics*, Oxford UP, London, 1973. | [0002933](about:blank), [0002939](about:blank), [0002940](about:blank), [0002948](about:blank), [0002949](about:blank) |
| Maior, Enikő. *Business English in Use.* Editura Universitatii din Oradea, Oradea, 2010. | 0027230, 0027231, 0038919 , 0056125 |
|  | **MM1116, MM2116**  **Semiotică (MA)** | Voigt Vilmos: Bevezetés a szemiotikába. Loisir Kiadó, Budapest, 2008. | 0023781, 0023947, 0031683 |
| Szívós Mihály: A jelaktusok elmélete. Loisir, Budapest, 2014. | 0044340, 0044341 |
| Voigt Vilmos-Szépe György-Szerdahelyi István szerk.: Jel és közösség. Szemiotikai tanulmánygyűjtemény. Akadémiai Kiadó, Budapest, 1975. | 0010238 |
| Voigt Vilmos és Balázs Géza szerk.: A kezdetektől a máig. A modern magyar szemiotika olvasókönyve. Magyar Szemiotikai Társaság, Budapest, 2003. | 0035659 |
| Balázs Géza-Pölcz Ádám-Szívós Mihály: Tájszemiotika. Magyar Szemiotikai Társaság, Bp., 2015. | 0044852, 0044853 |
|  | **MM1117, MM2115**  **Media, cultură și comunicare (MA)** | Balázs Géza-Róka Jolán: Media & linguistics : Language and media politics in Hungary since 1990. Bp., ELTE, 2002. | 0048343 |
| Király Jenő: A mai film szimbolikája. Eszmélet Alapítvány, 2017. | 0044067, 0044068 |
| Terestyéni Tamás: Kommunikációelmélet. A testbeszédtől az internetig. Typotex, Bp., 2006. | 0027580, 0027581 |
| Balázs Géza: Netfolklór – intermedialitás és terjedés. Replika. Társadalomtudományi folyóirat. 2015/1-2. (90-91. szám) 171–186. | <http://www.replika.hu/system/files/archivum/90-91_10_balazs.pdf> |
| Balázs Géza: Rádió és nyelv. A kilencedik művészeti ág élete és... DUE, Budapest, 2014. | 0045413, 0048620 |
| Balázs Géza: Interretorika, e-retorika. Magyar Nyelv, 111. 2015: 328–334. DOI: 10.18349/MagyarNyelv.2015.3.328 | http://www.c3.hu/~magyarnyelv/15-3/BalazsG\_15-3.pdf |
|  | **MM1118, MM2118**  **Traducere specializată comercială (GE-MA, MA-GE) 1.** | Riegler-Poyet, Margarete (2017): Das Testbuch Wirtschaftsdeutsch, Nyomtatott könyv: training zum Test WiDaF ; [B1-C2]/ Margarete Riegler-Poyet ; Bernard Straub ; Paul Thiele. Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer, | [0051488](javascript:openItemDetails('partium','0051488','book')) |
| Margarete Riegler-Poyet; Bernard Straub; Paul Thiele (2013): [Das Testbuch Wirtschaftsdeutsch : Training zum Test WiDaF ; [B1-C2] /. Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=result&page=details&dbname=database&bib1id=4&bib1field=0&term=TESTBUCH+WIRTSCHAFTSDEUTSCH%7C162415%7C7166%7C0&too_many_records=false&rc=10&pos=1&offset=1&stepsize=10&oldOffset=100000) | [0045370](about:blank) |
| Clemens, Catharina et. al. (2014): Unternehmen Deutsch. Eine Brücke zwischen Wirtschaft und Deutschunterricht. Goethe-Institut, Paris . | <https://www.goethe.de/resources/files/pdf308/gi_unternehmendeutsch_es.pdf> (30.11.2024) |
| Wergen, Josef - Wörner, Annette (2017): Irodai kommunikáció : német : több mint 800 szituáció a legkülönfélébb irodai és üzleti helyzetek hatékony megoldására, Budapest, Klett. | [0051866](javascript:openItemDetails('partium','0051866','book')) |
| Christa Wiseman (2003): [Unternehmen Deutsch : Lehrwerk für Wirtschaftsdeutsch : Arbeitsheft](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=result&page=details&dbname=database&bib1id=4&bib1field=0&term=UNTERNEHMEN+DEUTSCH%7C50643%7C7166%7C1&too_many_records=false&rc=10&pos=2&offset=1&stepsize=10&oldOffset=100000) | [0011325](about:blank) |
| [Wirtschaftsdeutsch für Anfänger: Grundstufe: Lehr-und Arbeitsbuch : Aufbaustufe : 1, 2008](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=result&page=details&dbname=database&bib1id=4&bib1field=0&term=WIRTSCHAFTSDEUTSCH+F%C3%9CR+ANFANGER%7C93923%7C7166%7C6&too_many_records=false&rc=10&pos=7&offset=1&stepsize=10&oldOffset=100000) | [0011326](about:blank), [0011327](about:blank) |
|  | **MM1119, MM2117**  **Tehnica traducerii (GE-MA, MA-GE) 1.** | Dreesen, Philipp - Bubenhofer, Noah (2020): Das Konzept «Übersetzen» in der digitalen Transformation. Soziolinguistische Reflexion des Maschinellen Übersetzens. | <https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/195512/1/10_24894_1664-2457_00003_6431.pdf> (30.11.2024) |
| Greiner, Norbert (2004): Übersetzung und Literaturwissenschaft. Tübingen: Günter Narr Verlag. | [0012282](about:blank) |
| Halounová, Bc. Adéla (2011): Die Übersetzung in der Theorie und der Praxis. Handbuch der Übersetzungsanfänger. | <https://is.muni.cz/th/e2dkl/Diplomova_prace.pdf> (30.11.2024) |
| Klaudy, Kinga – Salánki, Ágnes (2000): Német-magyar fordítástechnika. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó. | [0011914, 0011915, 0011916, 0011917, 0011918, 0011919, 0011920, 0011921, 0011923, 0011924](https://opac3.partium.qulto.ro/record/-/record/display/manifestation/RECORD48424/19dda4b1-f6c1-4c24-9197-500c119172d5/solr/0/24/0/1/score/DESC) |
| Klaudy, K. (2014–2015): Bevezetés a fordítás elméletébe. 10 előadás. Feldolgozta: Bálint András.Villámfordítás Fordítóiroda. | <https://villamforditas.hu/forditoiroda/301-a-forditas-elmelete>, <https://www.youtube.com/watch?v=hO9vIbQxRbI> |
| Koller, Werner (2004): Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Wiebelsheim. Quelle & Meyer Verlag. | [0032831](about:blank) |
| Lux, Isabelle (2014): Grundlegung einer Übersetzungsgrammatik. Theoretische und methodische Konzeption mit einer praktischen Erprobung anhand der Analyse von Packungsbeilagen aus Deutschland, Spanien, Großbritannien und Russland. Dissertation. Heidelberg. (30.11.2024) | <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/volltextserver/16802/1/Endfassung%202%20Dissertation.pdf> |
| Maras, Tomasz (2021): Die sprachliche Interferenz als vielschichtige Ursache für Fehler in der Übersetzung. Uniwersytet Łódzki, Łódź–Warszawa | <https://dspace.uni.lodz.pl/bitstream/handle/11089/40448/Maras_Die%20sprachliche%20Interferenz.pdf> (30.11.2024) |
|  | **MM1120, MM2120**  **Traducere specializată comercială (EN-MA, MA-EN) 1.** | Brooks, Michael – Horner, David: ***Business English – Engleza pentru Afaceri.*** Teora, Bucuresti, 2001. | [0004984](about:blank), [0017698](about:blank) |
| Guffey, Mary Ellen & Dana Loewy. *Essentials in Business Communication.* Mason, OH, USA, 2013 | <https://www.cag.edu.tr/uploads/site/lecturer-files/mary-guffey-essentials-of-business-communication-2016-yzss.pdf> |
| Hollinger, Alexander. *Test Your Business English Vocabulary*. Teora, 2000 | [0005000](about:blank) |
| Johnson, Christine: ***Banking and Finance.*** Longman, Harlow, 2000 | [0002588](about:blank) |
| Maior, Enikő. English for Banking and Finance. Oradea: Primus, 2017 | [0046067](about:blank), 0046068, 0046069 |
| Maior, Enikő. *Business English in Use*. Editura Universității din Oradea, 2010 | [0027230](about:blank), [0027231](about:blank), [0038919](about:blank), [0056125](about:blank) |
| Radványi-Görgényi. *English for Business and Finance*. KJK-Kerszöv, 2002 | [0004997](about:blank) |
| Robbins, Sue. *First Insights into Business*. Longman, 2000 | [0039215](about:blank), [0039216](about:blank) |
| Strutt, Peter. *Market Leader – Business Grammar and Usage*. Financial Times, 2000 | <https://scb46.files.wordpress.com/2013/06/business-grammar-and-usage.pdf> |
| Sweeney, Simon. *Professional English Marketing*. Penguin, 2002 | [0002987](about:blank) |
| Tănăsescu, Eugenia. *English for Business Purposes*. Teora, 2001 | [0004983](about:blank) |
| Trappe-Tullis. *Intelligent Business Coursebook/Workbook*. Longman, 2005 | [0039399](about:blank), [0039400](about:blank) |
|  | **MM1121, MM2119**  **Engleză pentru obiective specifice și patrimoniul cultural 1-2.** | Bokor, Ágota, Patrimoniu cultural, monumente, biserici/ Műemlékek, templomok, kultikus helyek, Duran’s, 2013 | [0058575](about:blank) |
| Christopher, David P, British Culturre - An Introduction, London, Routledge, 2006 | [0041161](about:blank) |
| Croitoru Carmen eds. UNESCO Culture for Development Indicators, Universul Academic, 2019 | [0056013](about:blank) |
| Hall, Stuart, Representation - cultural representations and signifying practices, 2010 | [0034992](about:blank) |
| Maior, Enikő, Borbála Bökös, Antonia Pop, Julianna Borbély. *Language and Literature Across Borders. Perspectives on British and American Studies*. Partium Press, University of Pannonia Press, 2023. ISBN 978-963-396-271-8, 978-606-9673-67-6 | [0057781](about:blank), [0057782](about:blank) |
| Maior, Enikő. “American or Immigrant? Caught between two Cultures.” in Teodor Mateoc ed. Cultural Texts and Contexts in the English Speaking World (V), Oradea: Editura Universității din Oradea, 2017:109-119. ISSN 2067-5348 | <https://litere.uoradea.ro/litere2022/images/Cultural_texts/Conference_proceedings/conference2017.pdf#page=109> |
|  | **MM1122, MM2121**  **Lingvistică culturală (MA)** | Balázs Géza–Veszelszki Ágnes (coord.): *Nyelv és kultúra. Kulturális nyelvészet*. Magyar Szemiotikai Társaság, Bp., 2012. | [0035937](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0035937%7C126647%7C1), [0044353](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0044353%7C159666%7C1), [0044354](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0044354%7C159665%7C1) |
| Bańczerowski Janusz: *A világ nyelvi képe*. Ed. Tinta, Bp., 2008. | [0034955](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0034955%7C124598%7C1) |
| Crystsal, David: *A nyelv enciklopédiája*. Ed. Osiris, Bp., 2003. | [0028301](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0028301%7C89296%7C1), [0028302](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0028302%7C89298%7C1) |
| Karácsony Sándor: *A magyar észjárás*. Ed. Magvető1939/1985. | [0014105](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0014105%7C55869%7C1), [0032809](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0032809%7C108001%7C1) |
| Magyari Sára: *A nyelvi világkép a magyar és a román nyelvben. Ed.* Partium Oradea,2015. | [0040867](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0040867%7C146959%7C1), [0040868](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0040868%7C146961%7C1), [0040869](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0040869%7C146963%7C1), [0040870](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0040870%7C146964%7C1), [0040871](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0040871%7C146966%7C1) |
| *Veszelszki Ágnes (szerk.): 3. Félúton konferencia.* 2009, 228–241 | <http://linguistics.elte.hu/studies/fuk/fuk07/sliz_VA_KA_T.pdf> |
|  | **MM1123, MM2122**  **Cercetarea și valorificarea patrimoniului cultural (MA)** | N. Kovács Tímea: Emlékezet, identitás, történelem. Jan Assmann: A kulturális emlékezet. Írás, emlékezés és politikai identitás a korai magaskultúrákban. Budapest, 2000. | <http://epa.oszk.hu/03100/03125/00004/pdf/EPA03125_tabula_2000_1_115-126.pdf> |
| Szegedy-Maszák Mihály [et al.]: A nemzeti művelődés esélyei az egységesülő világban = The chances of national cultures in the era of globalization. Budapest, 2010. | <http://real.mtak.hu/2600/> |
| Monok István: A kulturális örökség közvagyon? Budapest, 2005. | <http://real.mtak.hu/18781/1/Monok_Kultorokseg_kozvagyon_2005.pdf> |
| Alabán Ferenc: A kulturális identitás metamorfózisai. Komárom, 2016 | 0048381 |
| Körbejárt Föld: kulturális utazások a napsütötte sávban / közreadja Balázs Géza, Takács Róbert. Budapest, 2017. | 0048419, 0048420 |
| Kulturális örökség: az egri Eszterházy Károly Főiskola/Egyetem Kulturális Örökség és Művelődéstörténet Tanszék könyvsorozata. Eger, 2012- | 0035600 |
| Assmann, Jan: A kulturális emlékezet. Írás, emlékezés és politikai identitás a korai magaskultúrákban. Budapest, 2013. | 0036609, 0040301, 0040302 |
| Az olvasás rejtekútjai. Műfajiság, kulturális emlékezet és medialitás a 20. századi Magyar irodalomtudományban /szerk. Bónus Tibor, Kulcsár-Szabó Zoltán, Simon Attila. Budapest, 2007. | 0023890 |
| Imre Mihály: „Úton járásnak megírása”. Kulturális emlékezet, retorikai-poétikai elvek érvényesülése Szenci Molnár Albert műveiben. Budapest, 2009. | 0023729, 0032252, 0038800 |
| Német-magyar kulturális szótár. Szász, sváb, landler, cipszer és bukovinai német nyelvű kultúra a történelemben és mindennapokban. Sepsiszentgyörgy, 2017. | 0047376 |
| Verók Attila: Regionális olvasmányok a kora újkori Barcaságban. Transylvanicumok nyomában. In: Albu-Balogh Andrea – János Szabolcs – Verók Attila (szerk.): Az irodalom és a kultúra éltető közege: a lokális és a regionális. Kolozsvár: Erdélyi Múzeum-Egyesület, 2020, 17–27. | [0053078](javascript:openItemDetails('partium','0053078','book')), [0053079](javascript:openItemDetails('partium','0053079','book')), [0053080](javascript:openItemDetails('partium','0053080','book')), [0053081](javascript:openItemDetails('partium','0053081','book')) |
|  | **MM1205, MM2203**  **Analisa contrastivă a mediilor (GE)** | János, Eszter: Reiseberichte als Medien der Erinnerung in der Temesvarer Zeitung. In: Rainer Hillenbrand (ed.): *Erinnerungskultur. Poetische, kulturelle und politische Erinnerungsphänomene in der deutschen Literatur.*, Wien, Praesens Verlag, 2015, pp. 73–81. | https://prof.partium.ro |
| Kappelhoff, Hermann: Kognition und Reflexion: Zur Theorie filmischen Denkens. Berlin, Boston: De Gruyter, 2019. | https://www.jstor.org/stable/j.ctvbkjzfk.2 |
| Kappelhoff, Hermann, Lötscher, Christine und Illger, Daniel. *Filmische Seitenblicke: Cinepoetische Exkursionen ins Kino von 1968*, Berlin, Boston: De Gruyter, 2019. | https://www.jstor.org/stable/j.ctvbkk3g8 |
| Muntean, Dacian:*Aventurile și călătoriile Baronului Nopcsa.* Deva, 2013. | https://www.academia.edu/28028203/Aventurile\_si\_Calatoriile\_Baronului\_Nopcsa |
| Sociu, Ionuț:Baronul Nopcsa, între Kafka și Indiana Jones. *Scena9*, 2022/4. | https://www.scena9.ro/article/franz-nopcsa-baron |
|  | **MM1206, MM2204**  **Cultură și civilizație evreiască în Europa Centrală (GE)** | Horch, Hans Otto. *Handbuch der deutsch-jüdischen Literatur*, Berlin, München, Boston: De Gruyter Oldenbourg, 2016. | https://www.jstor.org/stable/j.ctvbkjtz1.2 |
| János, Eszter: Die Völkerbilder der Temesvarer Zeitung. In: Jónácsik László, Berzeviczy Klára, Lőkös Péter (ed.): *Mitteleuropäischer Kulturraum. Völker und religiöse Gruppen des Königreichs Ungarn in der deutschsprachigen Literatur und Presse (16.–19. Jahrhundert).*, Berlin, Frank&Timme, 2015, pp. 183–194. | https://prof.partium.ro/ |
| Kertész Imre: Kié Auschwitz? In: *A száműzött nyelv*. Budapest 2002. | [0014114](javascript:openItemDetails('partium','0014114','book')), [0049326](javascript:openItemDetails('partium','0049326','book')) |
| Kotowski, Elke-Vera. *Das Kulturerbe deutschsprachiger Juden: Eine Spurensuche in den Ursprungs-, Transit- und Emigrationsländern*, Berlin, München, Boston: De Gruyter Oldenbourg, 2014. | <https://www.jstor.org/stable/j.ctvbkk3vk> |
| Pick, Bianca: Distanz in der Literatur von Überlebenden der Shoah. Jean Améry, Albert Drach, Edgar Hilsenrath, Imre Kertész, Ruth Klüger. Bielefeld: Transcript, 2022. | https://www.jstor.org/stable/j.ctv371cg22.2 |
|  | **MM1207, MM2205**  **Tehnici de comunicare și prezentare (EN)** | Nakayama, Thomas. The Handbook of Critical Intercultural Communication, Wiley-Blackwell.2010 | [0034989](about:blank) |
| Kline, John. Speaking Effectively : achieving excellence in presetations. 2004 | [0025892](about:blank) |
| Treasure, Julian. “How to Speak so that Other People Want to Listen” [TED talk] 2014 | <https://www.youtube.com/watch?v=eIho2S0ZahI> |
| Trappe-Tullis, *Intelligent Business Coursebook/Workbook*, Longman, 2005 | [0001432](about:blank), [000143](about:blank)3, [000143](about:blank)4, [000143](about:blank)5, [000143](about:blank)6, [000143](about:blank)7,[000143](about:blank)8, [00077](about:blank)50, [00077](about:blank)17, 0016318, 0016319, [0016684](about:blank), [0016692](about:blank), [0019601](about:blank), [001960](about:blank)2 |
| Wajnryb, Ruth. You know what I mean? : words, contexts and communication. CUP, 2008. | [0026449](about:blank) |
| Abrahams, Matt. Mwemorable presentations. | <https://shorturl.at/9GduM> |
| Gallo Carmine.10 Presentation Techniques You Can (And Should) Copy From Apple's WWDC Keynote. Forbes magazine 2003, | https://www.forbes.com/sites/carminegallo/2013/06/11/ten-presentation-techniques-you-can-and-should-copy-from-apples-wwdc-keynote/#7bd884fa36ad |
| Graur, Evelina. Technici de comunicare. Editura Merdiamira.Cluj Napoca, 2001 | https://shorturl.at/mBYiu |
| Free Powerpoint Templates. | https://www.free-power-point-templates.com/articles/powerpoint-presentation-and-communication-techniques/ |
|  | **MM1208, MM2206**  **Interpretări de texte media (EN)** | Bíró Béla. Narratológia. Kolozsvár. Scientia, 2004. | [0003587](about:blank), -8, [0029219](about:blank)-20, [0029225](about:blank)-27 |
| Gerard Genette. Paratexts: thresholds of interpretation. Cambridge, CUP, 2001 | [0044656](about:blank) |
| Halácsy Péter. Hatalom a mobiltömegek kezében. Budapest: Typotext, 2007 | [0038394](about:blank) |
| Marshall McLuhan. Understanding Media. London: Routledge classics, 2001. | [0025260](about:blank), [002526](about:blank)2 |
| Mieke Bal. Narratology: Introduction to the theory of narrative. Toronto: U of Toronto Press,2009. | [0026905](about:blank) |
| Mădălina Brașoveanu, Ruxandra Demetrescu.Între eul real și spațiul virtual. Oradea: Editura Universității Oradea, 2008. | [0023087](about:blank)-8 |
| Paul Long. Media Texts and Meanings. In Media Studies: Texts, Production and Context | <https://www.academia.edu/1469074/Media_Studies_Texts_Production_and_Context> |
| Vladimir Propp. A varázsmese történeti gyökerei. Budapest: L’Harmattan, 2006 | [0034566](about:blank) |
|  | **MM1209, MM2207**  **Politici lingvistice europene (MA)** | Bárdosi Vilmos: Nyelvművelés Franciaországban. In: *Balázs Géza – Dede Éva (szerk.): Európai nyelvművelés.* Inter Kht, Bp., 2008, 89–116.. | [0058150](javascript:openItemDetails('partium','0058150','book')) |
| Bogdán Andrea–Mohácsek Magdolna: *Nyelvi jogok útmutató.* Nemzeti Kisebbségkutató Intézet. Cluj, 2012. | <http://www.rmdsz.ro/uploads/kiadvanyok/files/Nyelvi%20jogok%20utmutato_.pdf> |
| Magyari Sára–Nádor Orsolya 2021. *Nyelvpolitika, nyelvi jogok – innen és onnan.* In: Újvárad 2021/2: 35–37. | <https://www.ujvarad.ro/tarsadalom/nyelvpolitika-nyelvi-jogok-innen-es-onnan/> |
| Magyari Sára 2017. Multukulturalitás a temetőben. In: Balázs Géza – Minya Károly (szerk.): *Multikulturalitás. Kultúraköziség a tudományban, művészetekben, médiában, mindennapokban.* Magyar Szemiotikai Társaság, Budapest, pp. 157–171 | [0047105](javascript:openItemDetails('partium','0047105','book')), [0047106](javascript:openItemDetails('partium','0047106','book')), [0047512](javascript:openItemDetails('partium','0047512','book')), [0054310](javascript:openItemDetails('partium','0054310','book')) |
| Nádor Orsolya – Spannraft Marcellina: *Nyelv – társadalom – kultúra*. Patrocinium  Kiadó, Budapest, 2012, 44 – 46. | [0036709](javascript:openItemDetails('partium','0036709','book')) |
| Péntek János: *A nyelv ritkuló légköre*. Korunk Baráti Társaság, Cluj, 2001. | [0015838](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0015838%7C57475%7C1), [0042054](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0042054%7C157812%7C1) |
| Péntek János – Benő Attila: Nyelvi jogok Romániában. In: *Penket János – Benő Attila (coord.): Nyelvi jogi környezet és nyelvhasználat.* Szabó T. Attila Nyelvi Intézet, Cluj, 2005, 95–119. | [0037568](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0037568%7C131883%7C1), [0038134](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0038134%7C133367%7C1), [0038135](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1032&bib1field=0&term=0038135%7C133366%7C1) |
| Pintér Márta: Angol nyelvművelés és nyelvtervezés Nagy-Brittaniában. In: *Balázs Géza–Dede Éva (szerk.): Európai nyelvművelés.* Inter Kht, Bp., 2008, 21–34. | [0058150](javascript:openItemDetails('partium','0058150','book')) |
| *A nyelvi jogok egyetemes nyilatkozata*. Nyelvi Jogok Világkonferencia, Barcelóna, 1996. | http://mnyknt.hu/teka/a-nyelvi-jogok-egyetemes-nyilatkozata/ |
|  | **MM1210, MM2208**  **Straturile patrimoniului cultural (MA)** | Alabán Ferenc: A kulturális identitás metamorfózisai. Komárom, 2016. | [0048381](javascript:openItemDetails('partium','0048381','book')) |
| Assmann, Jan: A kulturális emlékezet. Írás, emlékezés és politikai identitás a korai magaskultúrákban. Budapest, 2013. | [0000354](javascript:openItemDetails('partium','0000354','book')), [0007321](javascript:openItemDetails('partium','0007321','book')) |
| *Körbejárt Föld: kulturális utazások a napsütötte sávban / közreadja Balázs Géza, Takács Róbert. Budapest, 2017.* | [0048419](javascript:openItemDetails('partium','0048419','book')), [0048420](javascript:openItemDetails('partium','0048420','book')) |
| *Veres Gábor – Verók Attila: Új taneszközök, újmédia-kompetenciák a kulturális örökség tárgyban. In: Forgó Sándor (szerk.): Az információközvetítő szakmák újmédia-kompetenciái, az újmédia lehetőségei. Eger: Líceum Kiadó, 2017, 79–85.* | https://publikacio.uni-eszterhazy.hu/107/1/Az%20inform%C3%A1ci%C3%B3k%C3%B6zvet%C3%ADt%C5%91%20szakm%C3%A1k%20%C3%BAjm%C3%A9dia%20kompetenci%C3%A1i.pdf |
|  | **MM1211, MM2209**  **Tehnica traducerii (GE-MA, MA-GE)2.** | Dreesen, Philipp - Bubenhofer, Noah (2020): Das Konzept «Übersetzen» in der digitalen Transformation. Soziolinguistische Reflexion des Maschinellen Übersetzens. | <https://www.zora.uzh.ch/id/eprint/195512/1/10_24894_1664-2457_00003_6431.pdf> (30.11.2024) |
| Greiner, Norbert (2004): Übersetzung und Literaturwissenschaft. Tübingen: Günter Narr Verlag. | [0012282](about:blank) |
| Halounová, Bc. Adéla (2011): Die Übersetzung in der Theorie und der Praxis. Handbuch der Übersetzungsanfänger. | <https://is.muni.cz/th/e2dkl/Diplomova_prace.pdf> (30.11.2024) |
| Klaudy, Kinga – Salánki, Ágnes (2000): Német-magyar fordítástechnika. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó. | [0011914, 0011915, 0011916, 0011917, 0011918, 0011919, 0011920, 0011921, 0011923, 0011924](https://opac3.partium.qulto.ro/record/-/record/display/manifestation/RECORD48424/19dda4b1-f6c1-4c24-9197-500c119172d5/solr/0/24/0/1/score/DESC) |
| Klaudy, K. (2014–2015): Bevezetés a fordítás elméletébe. 10 előadás. Feldolgozta: Bálint András.Villámfordítás Fordítóiroda. | <https://villamforditas.hu/forditoiroda/301-a-forditas-elmelete>, <https://www.youtube.com/watch?v=hO9vIbQxRbI> |
| Koller, Werner (2004): Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Wiebelsheim. Quelle & Meyer Verlag. | [0032831](about:blank) |
| Lux, Isabelle (2014): Grundlegung einer Übersetzungsgrammatik. Theoretische und methodische Konzeption mit einer praktischen Erprobung anhand der Analyse von Packungsbeilagen aus Deutschland, Spanien, Großbritannien und Russland. Dissertation. Heidelberg. | <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/volltextserver/16802/1/Endfassung%202%20Dissertation.pdf> (30.11.2024) |
| Maras, Tomasz (2021): Die sprachliche Interferenz als vielschichtige Ursache für Fehler in der Übersetzung. Uniwersytet Łódzki, Łódź–Warszawa | <https://dspace.uni.lodz.pl/bitstream/handle/11089/40448/Maras_Die%20sprachliche%20Interferenz.pdf> (30.11.2024) |
|  | **MM1212, 2210**  **Traducere specializată comercială (GE-MA, MA-GE)2.** | Riegler-Poyet, Margarete (2017): Das Testbuch Wirtschaftsdeutsch, Nyomtatott könyv: training zum Test WiDaF ; [B1-C2]/ Margarete Riegler-Poyet ; Bernard Straub ; Paul Thiele. Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer, | [0051488](javascript:openItemDetails('partium','0051488','book')) |
| Margarete Riegler-Poyet; Bernard Straub; Paul Thiele (2013): [Das Testbuch Wirtschaftsdeutsch : Training zum Test WiDaF ; [B1-C2] /. Deutsch-Französische Industrie- und Handelskammer](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=result&page=details&dbname=database&bib1id=4&bib1field=0&term=TESTBUCH+WIRTSCHAFTSDEUTSCH%7C162415%7C7166%7C0&too_many_records=false&rc=10&pos=1&offset=1&stepsize=10&oldOffset=100000) | [0045370](about:blank) |
| Clemens, Catharina et. al. (2014): Unternehmen Deutsch. Eine Brücke zwischen Wirtschaft und Deutschunterricht. Goethe-Institut, Paris . | <https://www.goethe.de/resources/files/pdf308/gi_unternehmendeutsch_es.pdf> (30.11.2024) |
| Wergen, Josef - Wörner, Annette (2017): Irodai kommunikáció : német : több mint 800 szituáció a legkülönfélébb irodai és üzleti helyzetek hatékony megoldására, Budapest, Klett. | [0051866](javascript:openItemDetails('partium','0051866','book')) |
| Christa Wiseman (2003): [Unternehmen Deutsch : Lehrwerk für Wirtschaftsdeutsch : Arbeitsheft](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=result&page=details&dbname=database&bib1id=4&bib1field=0&term=UNTERNEHMEN+DEUTSCH%7C50643%7C7166%7C1&too_many_records=false&rc=10&pos=2&offset=1&stepsize=10&oldOffset=100000) [Wirtschaftsdeutsch für Anfänger: Grundstufe: Lehr-und Arbeitsbuch : Aufbaustufe : 1, 2008](http://qulto.partium.ro/monguz2/index.jsp?from_page=result&page=details&dbname=database&bib1id=4&bib1field=0&term=WIRTSCHAFTSDEUTSCH+F%C3%9CR+ANFANGER%7C93923%7C7166%7C6&too_many_records=false&rc=10&pos=7&offset=1&stepsize=10&oldOffset=100000) | [0011325](about:blank) |
|  | **MM1213, MM2211**  **Engleză pentru obiective specifice și patrimoniu cultural 2.** | Bokor, Ágota, Patrimoniu cultural, monumente, biserici/ Műemlékek, templomok, kultikus helyek, Duran’s, 2013 | [0058575](about:blank) |
| Christopher, David P, British Culturre - An Introduction, London, Routledge, 2006 | [0041161](about:blank) |
| Croitoru Carmen eds. UNESCO Culture for Development Indicators, Universul Academic, 2019 | [0056013](about:blank) |
| Hall, Stuart, Representation - cultural representations and signifying practices, 2010 | [0034992](about:blank) |
| Maior, Enikő, Borbála Bökös, Antonia Pop, Julianna Borbély. *Language and Literature Across Borders. Perspectives on British and American Studies*. Partium Press, University of Pannonia Press, 2023. ISBN 978-963-396-271-8, 978-606-9673-67-6 | [0057781](about:blank), [0057782](about:blank) |
| Maior, Enikő. “American or Immigrant? Caught between two Cultures.” in Teodor Mateoc ed. Cultural Texts and Contexts in the English Speaking World (V), Oradea: Editura Universității din Oradea, 2017:109-119. ISSN 2067-5348 | <https://litere.uoradea.ro/litere2022/images/Cultural_texts/Conference_proceedings/conference2017.pdf#page=109> |
|  | **MM1214, MM2212**  **Traducere specializată comercială (EN-MA, MA-EN)2.** | Brooks, Michael – Horner, David: ***Business English – Engleza pentru Afaceri.*** Teora, Bucuresti, 2001. | [0004984](about:blank), [0017698](about:blank) |
| Guffey, Mary Ellen & Dana Loewy. *Essentials in Business Communication.* Mason, OH, USA, 2013 | <https://www.cag.edu.tr/uploads/site/lecturer-files/mary-guffey-essentials-of-business-communication-2016-yzss.pdf> |
| Hollinger, Alexander. *Test Your Business English Vocabulary*. Teora, 2000 | [0005000](about:blank) |
| Johnson, Christine: ***Banking and Finance.*** Longman, Harlow, 2000 | [0002588](about:blank) |
| Maior, Enikő. English for Banking and Finance. Oradea: Primus, 2017 | [0046067](about:blank), 0046068, 0046069 |
| Maior, Enikő. *Business English in Use*. Editura Universității din Oradea, 2010 | [0027230](about:blank), [0027231](about:blank), [0038919](about:blank), [0056125](about:blank) |
| Radványi-Görgényi. *English for Business and Finance*. KJK-Kerszöv, 2002 | [0004997](about:blank) |
| Robbins, Sue. *First Insights into Business*. Longman, 2000 | [0039215](about:blank), [0039216](about:blank) |
| Strutt, Peter. *Market Leader – Business Grammar and Usage*. Financial Times, 2000 | <https://scb46.files.wordpress.com/2013/06/business-grammar-and-usage.pdf> |
| Sweeney, Simon. *Professional English Marketing*. Penguin, 2002 | [0002987](about:blank) |
| Tănăsescu, Eugenia. *English for Business Purposes*. Teora, 2001 | [0004983](about:blank) |
| Trappe-Tullis. *Intelligent Business Coursebook/Workbook*. Longman, 2005 | [0039399](about:blank), [0039400](about:blank) |
|  | **MM1215, MM2213**  **Intermedialitate: text, imagine, film (MA)** | Pethő Ágnes: *Szövegek a médiumok között*, In UŐ. (szerk.): *Képátvitelek. Tanulmányok az intermedialitás tárgyköréből*, Scientia Kiadó, Kolozsvár, 2002. | <http://mek.niif.hu/01700/01745/01745.pdf> |
| Pethő Ágnes: Filmvászonra vetített irodalom. Az adaptáció mint mediális fölülírás? In Uő: *Múzsák tükre. Az intermedialitás és az önreflexió poétikája a filmben*. Csíkszereda, Pro-Print, 2003  *Film és irodalom*, Nagyvilág, 2006. 8. | <http://www.nagyvilag-folyoirat.hu/2006-8-ok.pdf> |
| Füzi Izabella – Török Ervin, *Bevezetés az epikai szövegek és a narratív film elméletébe*. | <http://szabadbolcseszet.elte.hu/mediatar/vir/tankonyv/tartalom.html> |
| Vajdovich Györgyi: *Irodalomból film. A filmes adaptációk néhány kérdése*, Nagyvilág, 2006. 8. 678-692 | <http://www.nagyvilag-folyoirat.hu/2006-8-ok.pdf> |
| Pusztai Virág: *A képekben rejlő kifejezési lehetőségek képfilozófiai reflexiói néhány újmédia-jelenség tükrében.* Médiakutató, 2019*.* | <http://epa.oszk.hu/03000/03056/00072/pdf/EPA03056_mediakutato_2019_nyar_009-018.pdf> |
|  | **MM1216, MM2214**  **Literatură, teatru și film (MA)** | Pethő Ágnes: *Szövegek a médiumok között*, In UŐ. (szerk.): *Képátvitelek. Tanulmányok az intermedialitás tárgyköréből*, Scientia Kiadó, Kolozsvár, 2002. | <http://mek.niif.hu/01700/01745/01745.pdf> |
| Szegedy-Maszák Mihály: *Szó, kép, zene*. *A művészetek összehasonlító vizsgálata*, Kalligram, Pozsony, 2007. | [0034137](javascript:openItemDetails('partium','0034137','book')), [0054940](javascript:openItemDetails('partium','0054940','book')) |
| *Film és irodalom*, Nagyvilág, 2006. 8. | <http://www.nagyvilag-folyoirat.hu/2006-8-ok.pdf> |
| Füzi Izabella – Török Ervin, *Bevezetés az epikai szövegek és a narratív film elméletébe*. | <http://szabadbolcseszet.elte.hu/mediatar/vir/tankonyv/tartalom.html> |
| Vajdovich Györgyi: *Irodalomból film. A filmes adaptációk néhány kérdése*, Nagyvilág, 2006. 8. 678-692. | <http://www.nagyvilag-folyoirat.hu/2006-8-ok.pdf> |
| Tordai Zádor: *L’augusto Fellini*, Filmvilág, 1992. 10. | <http://www.filmvilag.hu/xereses_frame.php?&ev=2000&mod=tartalom> |
| Fischer-Lichte, Erika: *A performativitás esztétikája*. Balassi, Bp., 2009. | [0030654](javascript:openItemDetails('partium','0030654','book')) |